

ПРЕДСТОЯЩИЕ МЕРОПРИЯТИЯ

| ПРОГРАММА ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ТРАСЕКА II (Август 2014 – Февраль 2015) |  |   |                                  |   |                                |         |
|--|--|---|----------------------------------|---|--------------------------------|---------|
|  | WP0: Руководство проектом, координация, отчетность       | WP2: Поддержка в области авиационной безопасности   | WP2bis: Поддержка в области ОрВД | WP3: Поддержка по САА   | WP4: Коммуникация и информация |         |
| Авг. 14  | D0.5 – Промежуточный отчет №5 (2/08)                     |   |                                  |   |                                | Авг. 14 |
| Сен. 14  |  |   |                                  | 17 – 18/09 – ТП по Рег. 785/2004 – Требования по страхованию в Украине (Киев) (2-я миссия)<br>22 – 25/09 – ТП по Рег. 1008/2008 – Глава II – Эксплуатационная лицензия в Украине (Киев) (1-я миссия)  | Бюллетень 5                    | Сен. 14 |
| Окт. 14  |  | 21 – 23/10 – Ознакомительная поездка в Монреаль   |                                  | 21 – 22/10 – ТП по Рег. 1008/2008 – Глава II – Эксплуатационная лицензия в гос-ве ЕС для Грузии (3-я миссия)<br>28 – 30/10 – ТП по Дир. 2000/79 – Рабочее время подвижных работников в Украине (Киев) |                                | Окт. 14 |
| Ноя. 14  |  | dd-dd/07 – Обучение без отрыва от работы для инспекторов авиационной безопасности в Душанбе (Таджикистан) |                                  | 11 – 14/11 – ТП по Дир.96/67 – Доступ к рынку наземного обслуживания в Украине (Киев)   |                                | Ноя. 14 |
|  |  |   |                                  | 17 – 20/11 – ТП по Рег.1008/2008-Глава II – эксплуатационная лицензия в Украине (Киев) (2-я миссия)   |                                |         |
|  |  | dd-dd/11 – Миссия ТП по завершению обзора предложений по новому зданию терминала в Душанбе (Таджикистан)  |                                  | 24 – 25/11. АС по Дир.95/46 – Обработка персональных данных в Грузии (Тбилиси)<br>26 – 27/11. АС по Дир.90/314 – Турлутэки в Грузии (Тбилиси)   |                                |         |
| Дек. 14  | Завершающее заседание совместно с EASA (дата уточняется) |   |                                  |   |                                | Дек. 14 |
| Янв. 15  | D0.6 – Проект окончательного отчета                      |   |                                  |   |                                | Янв. 15 |
| Фев. 15  | D0.6 – Окончательный отчет                               |   |                                  |   |                                | Фев. 15 |

ВЕБСАЙТ

Более подробную информацию о мероприятиях можно найти на вебсайтах Проекта [www.tracecacivilaviation.org](http://www.tracecacivilaviation.org) и ТРАСЕКА [www.traceca-org.org](http://www.traceca-org.org). Вебсайт проекта <http://www.tracecacivilaviation.org> ежемесячно обновляется. К необходимым дополнительным документам доступ можно получить, нажав на соответствующие ссылки.

Проект реализуется Egis Avia в консорциуме с AVSEC/ AMEC/ DGAC/ ECORIS/ ENAC/ UCA



Для дополнительной информации:

ГЛАВНЫЙ ОФИС:

Кахи КВАТАШИДЗЕ – Руководитель проекта  
Питер КУПЕР – Эксперт по авиабезопасности  
Йорг ГЕНЭ – Эксперт по юридическим вопросам  
Олеся ТАТАРНИКОВА – Референт по основной деятельности  
Офис 19, ул. Пушкинская 1–3/5, Киев, Украина, 01001  
Тел./факс +38 044 279 01 34, +38 044 279 64 72  
e-mail: [traceca-aviation@ukr.net](mailto:traceca-aviation@ukr.net)  
<http://www.tracecacivilaviation.org/>

ЕС ТРАСЕКА – ГРАЖДАНСКАЯ АВИАЦИЯ II

Полугоди́чный бюллетень, публикуемый проектом ЕС ТРАСЕКА II по гражданской авиации, финансируемым Программой ТРАСЕКА Европейского Союза для стран Востока ЕИСП и Средней Азии



ВВЕДЕНИЕ

Уважаемые коллеги!

Мы рады представить 5-й выпуск информационного бюллетеня проекта ЕС ТРАСЕКА по гражданской авиации II, который публикуется дважды в год на русском и английском языках. Наш бюллетень издается с целью ознакомления читателей с обновленной информацией о последних событиях, текущей и будущей деятельности проекта.

Несмотря на начало завершающей полугоди́чной фазы работы проекта, есть еще много запланированных мероприятий, в частности, в области оказания технической помощи. Наша команда будет работать до самого завершения проекта в феврале 2015 года, и читателям рекомендуется использовать деятельность проекта ЕС ТРАСЕКА по гражданской авиации II в полном объеме.

Надеемся, вы с интересом прочтете наш информационный бюллетень, а мы будем рады сотрудничать с вами, с целью обеспечить постоянный успех проекта ЕС ТРАСЕКА по гражданской авиации II.

С уважением,  
К. Кваташидзе, Й. Генэ,  
П. Купер, О. Татарникова

Более подробную информацию о данном мероприятии можно найти на вебсайте Проекта [www.tracecacivilaviation.org](http://www.tracecacivilaviation.org)



КООРДИНАЦИЯ

4-е заседание Руководящего комитета проекта ЕС ТРАСЕКА по гражданской авиации II / Egis было проведено в Кишиневе 29–30 апреля 2014 г.

Во встрече приняли участие 14 представителей от 8 стран-бенефициаров и наблюдатели от ЕС, а также приглашенные гости из EASA.

На заседании Руководящего комитета обсуждался ход реализации проекта, осуществлялось подтверждение достижения промежуточных результатов и обязательных результатов, и обсуждение действий, которые будут предприниматься в ходе 6-месячного периода.

Был составлен подробный протокол, который был распространен и размещен на сайте.

В ЭТОМ ВЫПУСКЕ:

|                               |        |
|-------------------------------|--------|
| Введение .....                | Стр. 1 |
| Координация .....             | Стр. 1 |
| Прошедшие мероприятия .....   | Стр. 2 |
| Предстоящие мероприятия ..... | Стр. 4 |
| Вебсайт .....                 | Стр. 4 |



**ПРОШЕДШИЕ  
МЕРОПРИЯТИЯ**

► **Поддержка в области ОрВД**

**СТАЖИРОВКА ИНСПЕКТОРОВ ОРВД /  
CNS И AIS**

Цель тренинга без отрыва от работы было обеспечение аудиторов / инспекторов ОрВД / CNS и AIS знаниями, умениями и навыками, необходимыми для проведения аудита / проверки для эффективного и действенного выполнения обязанностей по ANSP.

В таблице ниже изображен график стажировок, которые проводились у бенефициаров в Центральной Азии в течение отчетного периода:



| Даты               | Компонент обучения  | Формат | Длительность | Место   |
|--------------------|---|--------|--------------|---------|
| Мар                |   |        |              |         |
| Апр .31/03 – 04/04 | Стажировка инспекторов ОрВД / аэронавигации                         | ТА     | 5 дней       | Душанбе |
| Май .26 – 30       | Стажировка инспекторов аэронавигации /CNS                           | ТА     | 5 дней       | Бишкек  |
| Июн .09 – 13       | Стажировка инспекторов аэронавигации / аэронавигационной информации | ТА     | 5 дней       | Бишкек  |
| Июл .23/06 – 02/07 | Стажировка инспекторов АТМ/CNS                                      | ТА     | 10 дней      | Ташкент |
| Авг                | Во время летнего периода учебные мероприятия не запланированы       |        |              |         |

**ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ В ОТНОШЕНИИ  
ОНЛАЙН-СИСТЕМЫ НЕПРЕРЫВНОГО  
МОНИТОРИНГА (СМА) В РАМКАХ  
УНИВЕРСАЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ  
ПРОВЕРКИ ОРГАНИЗАЦИИ КОНТРОЛЯ  
ЗА ОБЕСПЕЧЕНИЕМ БЕЗОПАСНОСТИ  
ПОЛЕТОВ (ИКАО УППКБП) И ПЛАНА  
МЕРОПРИЯТИЙ ПО УСТРАНЕНИЮ  
НЕДОСТАТКОВ (САР)**

В рамках данного Рабочего пакета проект оказал дополнительную поддержку в отношении ИКАО USOAP онлайн-базы постоянного мониторинга (СМА) с акцентом на компоненте аэронавигации (ANS). Миссии по оказанию



технической помощи были направлены на рассмотрение существующих планов корректирующих действий и действий, предпринимаемых с точки зрения интегрированной системы, основанной на вопросах протокола (PQ) с акцентом на ANS / аэронавигацию. Обзор был рассчитан на выявление всех вопросов, где план действий (часть по аэронавигации), возможно, потребует улучшения и расширения. Эксперты

использовали ИКАО USOAP онлайн-базу СМА. После вводной части заседания, участникам были продемонстрированы презентации, чтобы укрепить их знания и понимание процесса УППКБП / СМА. Таблица ниже – это расписание мероприятий по технической помощи в отношении разработки дорожной карты ИКАО USOAP CAP и применения веб-приложения СМА:

| Даты         | Компонент обучения  | Формат | Длительность | Место   |
|--------------|---|--------|--------------|---------|
| Мар          |   |        |              |         |
| Апр .14 – 18 | Последующая миссия ТП по ICAO СМА                                 | ТА     | 5 дней       | Душанбе |
| Май .12 – 16 | Последующая миссия ТП по разработке дорожной карты ICAO USOAP CAP | ТА     | 5 дней       | Бишкек  |
| Июн .16 – 20 | Последующая миссия ТП по ICAO СМА                                 | ТА     | 5 дней       | Бишкек  |
| Июл          |   |        |              |         |
| Авг          | Во время летнего периода учебные мероприятия не запланированы     |        |              |         |



► Ниже описываются мероприятия технической помощи в области авиационной безопасности, которые были проведены в последние полгода в соответствии с Учебным планом

**ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ,  
ПРЕДОСТАВЛЕННАЯ В МАРТЕ**

Этот проект технической помощи был осуществлен в Тбилиси, Грузия, 17 – 21 марта 2014 года; он был реализован в ответ на запрос от ВГА Грузии об обеспечении обучения на рабочем месте для нового руководителя службы безопасности ВГА Грузии.

**ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ,  
ПРЕДОСТАВЛЕННАЯ В МАЕ**

Эта техническая помощь по авиационной безопасности была предоставлена в Душанбе, Республика Таджикистан, с 26 по 30 мая 2014 года, а ее бенефициаром была администрация гражданской авиации Таджикистана.

**ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ,  
ПРЕДОСТАВЛЕННАЯ С 17 ПО 18 ИЮЛЯ**

Это 2-дневная миссия технической помощи была проведена с 17 по 18 июля 2014 года в результате запроса от ВГА Армении в отношении помощи в создании национального центра по подготовке в авиационной безопасности.

**ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ,  
ПРЕДОСТАВЛЕННАЯ С 21 ПО 23 ИЮЛЯ**

Эта миссия технической помощи была проведена в Душанбе, Таджикистан, с 21 по 23 июля 2014 року, краткосрочным экспертом от ENAC.

► Следующие мероприятия по оказанию технической помощи в рамках Рабочего

го пакета 3 (WP3) были были проведены в последние полгода в соответствии с Учебным планом.

**ДОСТУП К РЫНКУ НАЗЕМНОГО  
ОБСЛУЖИВАНИЯ – ДИРЕКТИВА 96/67**

Миссия была осуществлена в Тбилиси в ВГА Грузии с 1 по 4 апреля 2014 года.

**ОТВЕТСТВЕННОСТЬ  
АВИАПЕРЕВОЗЧИКОВ В СЛУЧАЕ  
ИНЦИДЕНТОВ – REG.2027/97**

Миссия была осуществлена в Тбилиси в ВГА Грузии 23 – 25 апреля 2014 года.

**ЭКСПЛУАТАЦИОННАЯ ЛИЦЕНЗИЯ –  
REG.1008 / 2008 (ГЛАВА II) И ТРЕБОВАНИЯ  
К СТРАХОВАНИЮ – REG.785/2004**

Вторая миссия была осуществлена в Тбилиси в ВГА Грузии 19 – 21 мая 2014 года.

**ОТКАЗ В ПОСАДКЕ, ОТМЕНА  
И ЗАДЕРЖКА РЕЙСОВ – REG.261/2004**

Эта миссия была проведена в Киеве в ВГА Украины 26 – 27 июня 2014 г.

**ОЗНАКОМИТЕЛЬНАЯ ПОЕЗДКА  
В ОТНОШЕНИИ ДИРЕКТИВЫ 2006 / 93 –  
РЕГУЛИРОВАНИЕ ЭКСПЛУАТАЦИИ  
ВОЗДУШНЫХ СУДОВ, В ЧАСТИ II,  
ГЛАВЕ III, ТОМЕ 1 ПРИЛОЖЕНИЯ 16  
ИКАО / ПО ДИРЕКТИВЕ 2002 / 30 –  
СВЯЗАННЫХ С ШУМОМ  
ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ  
В АЭРОПОРТАХ / И ПО ДИРЕКТИВЕ  
2002/49 – ОЦЕНКА И УПРАВЛЕНИЕ  
ШУМОМ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ**

Эта трехдневная ознакомительная поездка на тему охраны окружающей среды (ENV) была проведена в Бухаресте, Румыния, с 2 по 4 июля 2014 года, при поддержке нашего институционального румынского партнера, ReCECA (Региональный центр повышения квалификации в гражданской авиации). В поездке приняли участие 10 представителей от 4 бенефициаров ЕИСП и от 1 косвенного бенефициара. Кроме того, 8 представителей от Румынии (которая также является косвенным бенефициаром) приняли участие в мероприятиях в качестве наблюдателей и/или преподавателей.

